



185133

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

MAGNA PT S.p.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7239386 / 01.02.2021
Purch. ord. no.: 5500043068
Purch. ord. Date: 27.06.2019
Supplier's no.: 000008003
Order no. / Date: 30022720 / 16.07.2019
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 3.183,600 KG Net weight 2.389,200 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510311480 Transmission Housing cpl Customer article number: 2510630003 Position 1	300 PC	2.389,200 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	12 PC	175 KG
900002	TBA-501711 Tray TH DCT300 RSA fin-red/green/blue	72 PC	619 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

04 FEB 2021

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 300
Quantità effettiva: 300
Tipo Imballaggio: 12
Quantità Imballi: 12
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 04/02/21
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

weiß - Exemplar für Auftraggeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer

blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur

wit - Exemplaar voor lastgever
roze - Exemplaar voor afzender
blau - Exemplaar voor geadresseerde
groen - Exemplaar voor vervoerder

blanco - Essemplare per committente
rosa - Essemplare per mittente
blu - Essemplare per destinatario
verde - Essemplare per trasportatore

pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier

rosa - Exemplar for sender
blau - Exemplar for modtager
grün - Exemplar for beforderer

Les parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien umschriebenen Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich
21+22

Auszufüllen unter der Ver-
antwortung des Absenders.
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgberheimer Straße 5				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 21001049 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 14 I-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D - 71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG Land/Pays: Magna PT B.V. & Co. KG Datum/Date: Werk Bad Windsheim 1.2.24				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.			
5 Beiliegende Dokumente Documents annexes Logistik - Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim Lieferschein Nr: 264349				6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 32 Pal Getriebegehäuse 36 HP Fahrverssauffen / -pumpen			
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 32 Pal Getriebegehäuse 36 HP Fahrverssauffen / -pumpen				8 Art der Verpackung Mode d'emballage 32 Pal Getriebegehäuse 36 HP Fahrverssauffen / -pumpen			
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Designation officielle de transport				10 Statistiknummer No. statistique			
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 17598				12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondernvorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Preis de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			
14 Rückerstattung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco				21 Ausgefertigt in Établie à Bad Windsheim am le 1.2.24			
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) KUEHNENAGEL s.m.l. Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA) 04 FEB 2021			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				26 Vertragspartner des Frachtführers Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes verifica su qualità e quantità			
27 Amliches Kennzeichen Kfz: LB SC 2080 Anhängen				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.